



DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS MODERNAS

ÓRGANOS DE GOBIERNO

UNIPERSONALES

Directora: D^a. M^a Asunción Barreras Gómez

Secretaria: D^a. M^a Sandra Peña Cervel

COLEGIADOS

Consejo de Departamento

5 reuniones ordinarias

7 reuniones extraordinarias

DIRECCIÓN

Edificio de Filología.
San José de Calasanz, 33
26004 Logroño

Teléfono: 941 299 433
Fax: 941 299 419
Correo e.: dpto.dfm@unirioja.es

PERSONAL DOCENTE:

Agustín Llach, María Pilar	PCD
Álvaro Rojo, M. ^a de la Concepción	ASO
Araúz Gómez-Cadiñanos, Pedro	TEU
Asensio Aróstegui, María del Mar	PCD
Barreras Gómez, Asunción	TU
Canga Alonso, Andrés	TUI
Díaz Cuesta, José	PCD
Díez Velasco, Olga Isabel	ASO
Fernández Fontecha, Almudena	TUI
Flores Moreno, Cristina	PCD
García Alamán, Marta	ASO
Hernández Lerena, María Jesús	TU
Iñarrea Las Heras, Ignacio	TU
Jiménez Catalán, Rosa María	TU
Martín Arista, Javier	TU
Medina Barco, Inmaculada	CLI
Mendaza Enrique, Ignacio	ASO
Molina Valero, Juan Manuel	PA
Ojeda Alba, Julieta	TU
Peña Cervel, M ^a . Sandra	TU
Pérez Hernández, Lorena	TU
Ruiz de Mendoza Ibáñez, Francisco José	CU
Salinero Cascante, María Jesús	TU
Santana Martínez, Pedro	TU
Santibáñez Sáenz, Francisco	ASO
Terrazas Gallego, Melania	PCD
Torre Alonso, Roberto	CLI
Villar Flor, Carlos	TU

BECARIOS:

Fidalgo Allo, M^a Luisa
Iza Erviti, Aneider
Lacalle Palacios, Miguel
Pérez Sobrino, Paula
Ruiz Narbona, Esaúl

PERSONAL DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS:

Cabrerizo Cristóbal, Adoración

ÁREAS DE CONOCIMIENTO

- FILOLOGÍA INGLESA
- FILOLOGÍA FRANCESA

TITULACIONES EN LAS QUE EL DEPARTAMENTO IMPARTE DOCENCIA

• LICENCIADO EN FILOLOGÍA INGLESA	PLAN DE 1993
• LICENCIADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA	PLAN DE 1993
• LICENCIADO EN HUMANIDADES	PLAN DE 1993
• LICENCIADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS	PLAN DE 1998
• LICENCIADO EN ENOLOGÍA	PLAN DE 1996
• MAESTRO, ESPECIALIDAD EN LENGUA EXTRANJERA	PLAN DE 1993
• MAESTRO, ESPECIALIDAD EN EDUCACIÓN FÍSICA	PLAN DE 1993
• MAESTRO, ESPECIALIDAD EN EDUCACIÓN MUSICAL	PLAN DE 1993
• DIPLOMADO EN CIENCIAS EMPRESARIALES	PLAN DE 1993
• INGENIERÍA TÉCNICA AGRÍCOLA, HORTOFRUTICUL. Y JARDINERÍA	PLAN DE 1993
• INGENIERÍA TÉCNICA AGRÍCOLA, INDUSTRIAS AGRAR. Y ALIMENT.	PLAN DE 1993
• DOCTORADO EN FILOLOGÍAS MODERNAS	PLAN DE 2010
• DOCTORADO EN FILOLOGÍAS MODERNAS	PLAN DE 2009
• GRADO EN EDUCACIÓN INFANTIL	PLAN DE 2009
• GRADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA	PLAN DE 2009
• GRADO EN ESTUDIOS INGLESES	PLAN DE 2009
• GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA	PLAN DE 2009
• GRADO EN LENGUA Y LITERATURA HISPÁNICA	PLAN DE 2009
• M. EN PERSPECTIVAS LINGÜÍSTICAS Y LITERARIAS SOBRE EL TEXTO	PLAN DE 2009
• MÁSTER EN CRÍTICA E INTERPRETACIÓN DE TEXTOS HISPÁNICOS	PLAN DE 2009
• MÁSTER CRÍTICA E INTERPRETACIÓN DE TEXTOS HISPÁNICOS	PLAN DE 2009

CURSOS DE MÁSTER**MÁSTER EN PERSPECTIVAS LINGÜÍSTICAS Y LITERARIAS SOBRE EL TEXTO****ÁREA DE FILOLOGÍA FRANCESA**

Título: La ironía, el silencio, lo implícito y lo velado. Análisis e interpretación en textos literarios franceses.

Nº de Créditos: 3.

Profesores: Dr. Ignacio Iñarrea Las Heras.

ÁREA DE FILOLOGÍA INGLESA

Título: Análisis de la competencia léxica en un corpus de textos escritos de aprendices de inglés.

Nº de Créditos: 3.

Profesores: Dr.^a Rosa María Jiménez Catalán.

Título: Aspectos pragmáticos y discursivos de la interpretación textual.

Nº de Créditos: 3.

Profesor: Dr. Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

Título: Bases para la interpretación del texto desde un punto de vista lingüístico.

Nº de Créditos: 3.

Profesora: Dr.^a Lorena Pérez Hernández.

Título: Contexto cultural en la interpretación literaria: Identidades nacionales y el canon literario.

Nº de Créditos: 3.

Profesoras: Dr.^a M^a. Jesús Hernáez Lerena; Dr.^a Mar Asensio Aróstegui y Dr.^a Asunción Barreras Gómez.

Título: El discurso a través de la literatura: un enfoque cognitivo.

Nº de Créditos: 3.

Profesor: Dr.^a M^a Sandra Peña Cervel.

Título: La influencia del arte cinematográfico en la novela inglesa de mediados del siglo XX.

Nº de Créditos: 3.

Profesores: Dr. Carlos Villar Flor y Dr. José Díaz Cuesta.

Título: La interpretación del silencio. Ironía y latencia literarias en textos no literarios ingleses.

Nº de Créditos: 3.

Profesora: Dr.^a Melania Terrazas Gallego y Dr.^a Cristina Flores Moreno.

Título: Lingüística cuantitativa: su aplicación a los estudios literarios.

Nº de Créditos: 3.

Profesor: Dr. Pedro Santana Martínez.

Título: Metodología de la investigación lingüística.

Nº de Créditos: 3.

Profesor: Dr. Javier Martín Arista.

Título: The Visual and Contemporary Literature and Culture.

Nº de Créditos: 3.

Profesora: Dr.^a M^a. Jesús Hernáez Lerena.

MÁSTER UNIVERSITARIO EN PROFESORADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA Y BACHILLERATO, FORMACIÓN PROFESIONAL Y ENSEÑANZAS DE IDIOMAS

ÁREA DE FILOLOGÍA INGLESA

Título: Complementos para la formación interdisciplinar: Lengua Extranjera (Inglés).

Nº de Créditos: 6.

Profesor: M^a Pilar Agustín Llach.

Título: Innovación docente e introducción a la investigación educativa.

Nº de Créditos: 6.

Profesor: Andrés Canga Alonso.

Título: Aprendizaje y enseñanza de la Lengua Extranjera (Inglés)

Nº de Créditos: 15.

Profesor: Almudena Fernández Fontecha, Juan Manuel Molina Valero, Andrés Canga Alonso.

MÁSTER EN CRÍTICA E INTERPRETACIÓN DE TEXTOS HISPÁNICOS

ÁREA DE FILOLOGÍA INGLESA

Título: Aspectos pragmáticos y discursivos de la interpretación textual.

Nº de Créditos: 3.

Profesor: Dr. Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

Título: Lingüística cuantitativa: su aplicación a los estudios literarios.

Nº de Créditos: 3.

Profesor: Dr. Pedro Santana Martínez.

Título: Metodología de la investigación lingüística.

Nº de Créditos: 3.

Profesor: Dr. Javier Martín Arista.



CURSOS ORGANIZADOS POR EL DEPARTAMENTO

ÁREA DE FILOLOGÍA INGLESA

Título: *XI Curso de Cine y Literatura Angloamericanos: La frontera.*

Imparte: Bernardo Sánchez Salas (UR), José Díaz Cuesta (UR), María Donapetry (Balliol College, Universidad de Oxford), Miguel Ángel Muro Munilla (UR), Carlos Villar Flor (UR), Cristina Flores Moreno (UR), Amaya Ortiz de Zárate Aguirrebeña (UCM), Patricia Fra López (Universidad de Santiago de Compostela) y Mar Asensio Aróstegui (UR).

Director: José Díaz Cuesta.

Fecha: 11 de octubre a 13 de diciembre de 2013.

**CONFERENCIAS ORGANIZADAS POR EL DEPARTAMENTO
ÁREA DE FILOLOGÍA INGLESA**

Título: ... *Y la nieve ardía.*

Conferenciante: Bernardo Sánchez Salas.

Coordinador: José Díaz Cuesta.

Fecha: 11/10/13.

Título: *La línea que separa a los hombres en Touch of Evil.*

Conferenciante: José Díaz Cuesta.

Coordinador: José Díaz Cuesta.

Fecha: 18/10/13.

Título: *Las fronteras interiores.*

Conferenciante: María Donapetry.

Coordinador: José Díaz Cuesta.

Fecha: 25/10/13.

Título: *La tentación de cruzar la frontera.*

Conferenciante: Miguel Ángel Muro Munilla.

Coordinador: José Díaz Cuesta.

Fecha: 31/10/13.

Título: *Life of Pi: El tigre marca su territorio.*

Conferenciante: Carlos Villar Flor.

Coordinador: José Díaz Cuesta.

Fecha: 8/11/13.

Título: *En la frontera entre la fantasía y la realidad: Suspension of Disbelief en Big Fish.*

Conferenciante: Cristina Flores Moreno.

Coordinador: José Díaz Cuesta.

Fecha: 22/11/13.

Título: *Un método peligroso: las fronteras de la mente.*

Conferenciante: Amaya Ortiz de Zárate Aguirrebeña.

Coordinador: José Díaz Cuesta.

Fecha: 29/11/13.

Título: *Explorando fronteras.*

Conferenciante: Patricia Fra López.

Coordinador: José Díaz Cuesta.

Fecha: 05/12/13.

Título: *Beyond the Frontier of Memories: Postmodernism, Film Noir and Trauma in Memento.*

Conferenciante: Mar Asensio Aróstegui.

Coordinador: José Díaz Cuesta.

Fecha: 13/12/13.

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

ÁREA DE FILOLOGÍA FRANCESA

Título: *Viajeros jacobeos francófonos en España. Viajeros francófonos en La Rioja. Siglo XIX.*

Investigador principal: Ignacio Iñarrea Las Heras

Otros Investigadores:

Duración: del 5 de julio de 2013 al 5 de julio de 2014.

Entidad financiadora: Universidad de La Rioja. Vicerrectorado de Investigación.

ÁREA DE FILOLOGÍA INGLESA

Título: Fundamentos para la construcción del nivel gramatical en el entorno de una base de conocimiento léxico-conceptual.

Investigador principal: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

Otros Investigadores: Nuria del Campo Martínez, Alicia Galera Masegosa, Francisco Gonzálvez García (UAL), Rocío Jiménez Briones (UAM), Alba Luzondo Oyón, Ignasi Navarro I Ferrando (UJI), Isabel Negro Alusque (UCM), José Luis Otal Campo (UJI), Lorena Pérez Hernández, Francisco Arcas (UCM), Asunción Barreras Gómez, Andrea Rosca, Paula Pérez Sobrino, Pedro Santana Martínez, M^a Sandra Peña Cervel

Duración: 01/01/2011 a 31/12/2013.

Título: Modelación cognitiva y construcción del significado. Estudio contrastivo: teoría, implicaciones y aplicaciones.

Investigador principal: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez y Lorena Pérez Hernández

Otros Investigadores: Equipo investigador: M^a Sandra Peña Cervel (UR), Asunción Barreras Gómez (UR), Francisco Gonzálvez García (UAL), Ignasi Navarro Ferrando (UJI), Rocío Jiménez Briones (UAM), Javier Ortiz García (UAM). Equipo de trabajo: Andreea Rosca (UZ), Angeliki Athanasiadou (U. Tesalónica), Hans C. Boas (U. Texas), Jeannette Littlemore (U. Birmingham), Johan Pedersen (U. Copenhagen), Mario Brdar (U. Osjek), Rita Brdar-Szabó (U. Loránd Eötvös), Sabine De Knop (U. Saint-Louis), Marlene Johansson Falck (U. Umeå), Jiyoung Yoon (U. del Norte de Texas), Annalisa Baicchi (U. De Pavia), Paula Pérez Sobrino (UR), Aneider Iza Erviti (UR).

Duración: 01/01/2014 a 31/12/2016.

Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad (FFI2013-43593-P).

Título: "GENEID: Género e identidad en los lenguajes del cine y la literatura en inglés y español."

Investigador principal: Terrazas Gallego, Melania.

Otros Investigadores: Bernardo Sánchez Salas, Cristina Flores Moreno, Miguel Ángel Muro Munilla, José Díaz Cuesta y Mar Asensio Aróstegui.

Duración: Desde 06/06/2013 hasta 06/06/2014.

Entidad financiadora: Vicerrectorado de Investigación de la UR.

Título: Factores individuales y contextuales en la adquisición y desarrollo de la competencia léxica en inglés como lengua extranjera

Investigador principal: Rosa María Jiménez Catalán

Otros Investigadores: María Pilar Agustín Llach, Andrés Canga Alonso, Almudena Fernández Fontecha, Tess Fitzpatrick (Universidad de Cardiff, UK)

Duración: 01/01/2010 a 31/12/2013 (Prórroga desde el 01/01/2014 al 31/12/2014)

Entidad financiadora: MICINN (FFI2010-19334; subprograma FILO).



TESIS DOCTORALES LEÍDAS EN EL ÁREA DE FILOLOGÍA INGLESA

Título: Grounding the constructional architecture of the Lexical Constructional Model in cognition: Implications for the Development of a Knowledge Base.

Autora: Alicia Galera Masegosa.

Lugar y fecha de lectura: Universidad de La Rioja, 12 de diciembre de 2013.

Calificación: Sobresaliente cum laude.

Director/es: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez (UR) y Francisco González García (UAL).

Tutor: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

VIAJES Y ESTANCIAS EN OTROS CENTROS DE INVESTIGACIÓN

ÁREA DE FILOLOGÍA INGLESA

Profesor: María Jesús Hernández Lerena

Tema de Trabajo: Literatura y cultura Canadiense

Centro de Investigación: Memorial University of Newfoundland (Canadá)

Fecha: 15/07/2013- 15/08/2013

Profesor: Lorena Pérez Hernández

Tema de Trabajo: Estancia de investigación (Convocatoria de Ayudas para la Movilidad de PDI de Campus Iberus)

Centro de Investigación: Universidad de Toulouse II- Le Mirail

Fecha: 01/07-31/08/2014

Profesor: Rosa M^a Jiménez Catalán

Tema de Trabajo: Adquisición y evaluación del léxico. Análisis de datos del proyecto de investigación en curso. Planificación de estrategias de investigación conjuntas.

Centro de Investigación: International visitor appointment at the College of Arts and Humanities, Swansea University

Fecha: 13/07/2014 al 20/07/2014

Profesor: Aneider Iza Erviti.

Tema de Trabajo: Estancia predoctoral de investigación FPIUREX 13/01

Centro de Investigación: Universidad de California, Santa Cruz (EE.UU.)

Fecha: 06/01-14/04/2014.

Profesor: Paula Pérez Sobrino

Tema de Trabajo: Aplicaciones empíricas del estudio de la metáfora multimodal en publicidad. Financiado por Banco Santander-Becas Fórmula.

Centro de Investigación: Universidad de Birmingham (Reino Unido).

Fecha: 30/01/2014-30/04/2014.

Profesor: Paula Pérez Sobrino

Tema de Trabajo: Desarrollo de una metodología de identificación de metáfora visual. Financiado por el Ministerio de Educación-Programa FPU (Estancias Breves)

Centro de Investigación: Universidad Libre de Ámsterdam (Países Bajos).

Fecha: 1/09/2014-30/11/2014.

Profesor: Mar Asensio Aróstegui.

Tema de Trabajo: Estrategias de construcción de identidad (sexual, nacional, de género) en textos literarios contemporáneos escritos en lengua inglesa: actualización de conocimientos científicos y recopilación de material bibliográfico.

Centro de Investigación: Balliol College, University of Oxford (Reino Unido).

Fecha: 05/07-05/09/2014.

Profesor: José Díaz Cuesta

Tema de Trabajo: Cuestiones de masculinidades en textos fílmicos: actualización de conocimientos científicos y recogida de datos bibliográficos y filmográficos

Centro de Investigación: Balliol College, University of Oxford

Fecha: 05/07-05/09/2014

Profesor: Marta García Alamán.

Tema de Trabajo: The right Tool for the Right Person. Grundtvig (Comisión Europea).

Centro de Investigación: Montreuil Bellay (Francia).

Fecha: 28/04/2014-02/05/2014.

PUBLICACIONES CIENTÍFICAS: MONOGRAFÍAS CIENTÍFICAS

ÁREA DE FILOLOGÍA INGLESA

Autora: María Jesús Hernández Lerena

Título: *Hyperrealism in Words: Lisa Moore and the Ethics of Intensity*

Editorial: *Literature and Interarts: Critical Essays*

Lugar de edición: Logroño

Año: 2013

Número de páginas: 99-128

Autor/es: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez y Alicia Galera Masegosa.

Título: *Cognitive Modeling: A Linguistic Persepctive.*

Editorial: John Benjamins.

Lugar de edición: Ámsterdam/Filadelfia.

Año: 2014.

Número de páginas: 250.

Autor/es: María Ángeles Gómez González, Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez, Francisco González García, Angela Downing (eds.).

Título: *The Functional Perspective on Language and Discourse Applications and implications.*

Editorial: John Benjamins.

Lugar de edición: Ámsterdam/Filadelfia.

Año: 2014.

Número de páginas: 292.

Autor/es: María Ángeles Gómez González, Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez, Francisco González García (eds.).

Título: *Theory and Practice in Functional-Cognitive Space.*

Editorial: John Benjamins.

Lugar de edición: Ámsterdam/Filadelfia.

Año: 2014.

Número de páginas: 327.

Autor/es: González-García, Francisco, Peña-Cervel, S. y Pérez Hernández, L.

Título: *Metaphor and Metonymy revisited beyond the Contemporary Theory of Metaphor: Recent developments and applications.*

Editorial: *Benjamins Current Topics, 56. John Benjamins*

Lugar de edición: Ámsterdam

Año: 2013

Número de páginas: 318

Autores: María Teresa González de Garay y José Díaz Cuesta (eds.).

Título: *El exilio literario de 1939, 70 años después (Actas).*

Editorial: Servicio de Publicaciones de la Universidad de La Rioja.

Lugar de edición: Logroño.

Año: 2013.

Número de páginas: 553.

Autor: José Díaz Cuesta (ed.)

Título: *Estrategias innovadoras para la docencia dialógica y virtual.*

Editorial: Vision Libros.

Lugar de edición: Madrid.

Año: 2013.

Número de páginas: 455.

Autor/es: Jiménez Catalán, Rosa María (Ed).
Título: *Lexical Availability in English and Spanish as a Second Language*.
Editorial: Springer.
Lugar de edición: Heidelberg, New York, London.
Año: 2014.
Número de páginas: 205.

Autor/es: Jiménez Catalán, RM., Agustín Llach, MP., Fernández Fontecha, A., Canga Alonso, A.
Título: 'The Effect of Age on EFL Learners' Lexical Availability: Word Responses to the Cue Words 'Town' and 'Countryside'. In *Lexical Availability in English and Spanish as a Second Language*.
Editorial: Springer.
Lugar de edición: Heidelberg, New York, London.
Año: 2014.
Número de páginas: 37-53.

Autor/es: **Autoras:** Jiménez Catalán, RM., & Fitzpatrick, T.
Título: 'Frequency Profiles of EFL Learners' Lexical Availability '. In *Lexical Availability in English and Spanish as a Second Language*
Editorial: Springer
Lugar de publicación: Heidelberg, New York, London
Año: 2014
Número de páginas: 83-103

Autor/es: **Autoras:** Samper Hernández, M., & Jiménez Catalán, RM.
Título: 'Researching Lexical Availability in L2'. In *Lexical Availability in English and Spanish as a Second Language*
Editorial: Springer
Lugar de publicación: Heidelberg, New York, London
Año: 2014
Número de páginas: 189-205

Autores: Jiménez Catalán, Rosa María & Almudena Fernández Fontecha.
Título: Lexical Phrases in Compositions by CLIL and non-CLIL EFL Learners. In *Spanish CLIL in Action: Voices from the Classroom*
Editorial: Cambridge Scholars Publishing
Lugar de publicación: (Reino Unido)
Año: 2014
Número de páginas: (Aceptado)

PUBLICACIONES CIENTÍFICAS: ARTÍCULOS CIENTÍFICOS

ÁREA DE FILOLOGÍA FRANCESA

Autor/es: Ignacio Iñarrea Las Heras.

Título: "Texte, paratexte et lexique espagnol dans le Voyage d'Espagne (1736) de Guillaume Manier".

Editorial: *Revista de Filología Románica* (2013), pp. 353-368.

Lugar de edición: Madrid

Año: 2013

Número de páginas: 16.

ÁREA DE FILOLOGÍA INGLESA

Autor/es: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

Título: On the nature and scope of metonymy in linguistic description and explanation: towards settling some controversies.

Editorial: Bloomsbury.

Lugar de edición: Londres.

Año: 2014.

Número de páginas: 143-166.

Autor/es: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

Título: Low-level situational cognitive models within the Lexical Constructional Model and their computational implementation in FunGramKB.

Editorial: Brian Nolan y Carlos Periñán (eds.) *Language processing and grammars: The role of functionally oriented computational models* [Studies in Language Companion Series, 150]. John Benjamins.

Lugar de edición: Ámsterdam/Filadelfia.

Año: 2014.

Número de páginas: 367-390.

Autor/es: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez y María Ángeles Gómez González.

Título: Constructing discourse and discourse constructions.

Editorial: María Ángeles Gómez González, Francisco J. Ruiz de Mendoza Ibáñez, Francisco González García (eds.). *Theory and Practice in Functional-Cognitive Space*. [Studies in Functional and Structural Linguistics, 68]. John Benjamins.

Lugar de edición: Ámsterdam/Filadelfia.

Año: 2014.

Número de páginas: 295-314.

Autor/es: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

Título: Mapping concepts: understanding figurative thought from a cognitive-linguistic perspective

Editorial: *Spanish Journal of Applied Linguistics* 27/1 (John Benjamins).

Lugar de edición: Ámsterdam/Filadelfia.

Año: 2014.

Número de páginas: 187-207.

Autor/es: Hernáez Lerena, María Jesús

Título: "Tourist or native? Consequences of Tourism on the Literary, Filmic, and Critical Practices of Newfoundland"

Editorial: Taylor and Francis: Routledge.

Lugar de edición: Estados Unidos e Inglaterra.

Año: 2014

Número de páginas: Publicación electrónica (DOI:10.1080/14766825.2014.887091)

Autor/es: María Ángeles Gómez González, Francisco J. Ruiz de Mendoza Ibáñez, Francisco González García, Angela Downing.

Título: On the relatedness of functionalism and pragmatics.

Editorial: María Ángeles Gómez González, Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez, Francisco González García, Angela Downing (eds.) *The Functional Perspective on Language and Discourse Applications and implications*. John Benjamins.

Lugar de edición: Amsterdam/Filadelfia.

Año: 2014.

Número de páginas: 1-16.

Autor/es: María Ángeles Gómez González, Francisco J. Ruiz de Mendoza Ibáñez, Francisco González García, Angela Downing.

Título: Plotting functional-cognitive space.

Editorial: María Ángeles Gómez González, Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez, Francisco González García (eds.) *Theory and Practice in Functional-Cognitive Space*. John Benjamins.

Lugar de edición: Amsterdam/Filadelfia.

Año: 2014.

Número de páginas: 1-32.

Autor/es: Lorena Pérez Hernández

Título: "Approaching the utopia of a global brand: the relevance of image-schemas as multimodal resources for the branding industry"

Editorial: *Special Issue of Review of Cognitive Linguistics*, 11(2). "Multimodality and Cognitive Linguistics", pp. 285-302.

Lugar de edición:

Año: 2013

Número de páginas: 17

Autor/es: Lorena Pérez Hernández

Título: "A Pragmatic-Cognitive Approach to Brand Names: a Case Study of Rioja Wine Brands"

Editorial: *Special Issue of Review of Cognitive Linguistics*, 11(2). "Multimodality and Cognitive Linguistics", pp. 285-302.

Lugar de edición:

Año: 2013

Número de páginas: 17

Autor/es: Lorena Pérez Hernández

Título: "Illocutionary constructions: (multiple source)-in-target metonymies, illocutionary ICMs, and specification links."

Editorial: *Language & Communication*, 33(2), pp. 128-149

Lugar de edición:

Año: 2013

Número de páginas: 21

Autor/es: Lorena Pérez Hernández

Título: "Cognitive grounding for cross-cultural commercial communication."

Editorial: *Cognitive Linguistics*, 25(2), pp. 203-248

Lugar de edición:

Año: 2014

Número de páginas: 45

Autor/es: Paula Pérez Sobrino

Título: Multimodal cognitive operations in classical music

Editorial: *Vigo International Journal of Applied Linguistics* 11

Lugar de edición:

Año: 2014

Número de páginas: 137-168

Autor/es: Paula Pérez Sobrino
Título: Review of Steen et al. (2010) "A Method for Linguistic Metaphor Identification".
Editorial: Metaphor and the Social World 4 (1)
Lugar de edición:
Año: 2014
Número de páginas: 138-146

Autor/es: Paula Pérez Sobrino
Título: Conceptual disintegration and multimodal metonymy in musical understanding
Editorial: Journal of Pragmatics 70
Lugar de edición:
Año: 2014
Número de páginas: 130-151

Autor/es: Paula Pérez Sobrino y Nina Julich
Título: Let's Talk Music: A Corpus-Based Account of Musical Motion
Editorial: Metaphor and Symbol 29:4
Lugar de edición:
Año: 2014
Número de páginas: 298-315

Autor/es: Paula Pérez Sobrino
Título: La relevancia de los complejos conceptuales en publicidad
Editorial: SCIRE 20 (2)
Lugar de edición:
Año: 2014
Número de páginas: 27-36

Autor/es: Melania Terrazas Gallego.
Título: "The rhetoric of satire in Evelyn Conlon's *Telling* (2000)".
Editorial: *Clepsydra: revista de estudios de género y teoría feminista*.
Lugar de edición: La Laguna: Servicio de Publicaciones de la Universidad de La Laguna.
Año: 2013.
Número de páginas: Vol. 12, pp. 81-97.

Autor/es: Melania Terrazas Gallego.
Título: "Claire Keegan's use of satire".
Editorial: *Estudios Irlandeses. Electronic Journal of the Spanish Association for Irish Studies* (AEDEI).
Lugar de edición:
Año: 2014.
Número de páginas: 80-95.

Autor/es: Melania Terrazas Gallego.
Título: Exploring the Erotic in Asian, African-American and Irish women's writing: the rhetoric of satire.
Editorial: Inter-Disciplinary Press.
Lugar de edición: Oxford.
Año: 2014.
Número de páginas: E-book.

Autor/es: Díaz Cuesta, José
Título: El hombre y su representación en *Lincoln* (Steven Spielberg, 2012): un análisis textual.
Editorial: Historia y Comunicación Social 18, nº espec. dic.
Lugar de edición: Madrid
Año: 2013
Número de páginas: 653-666.

Autor/es: Díaz Cuesta, José
Título: Un análisis de la representación de masculinidades en *Lincoln*, de Steven Spielberg.
Editorial: Vision Libros
Lugar de edición: Madrid
Año: 2013
Número de páginas: 145-167.

Autor/es: Almudena Fernández Fontecha
Título: Receptive vocabulary knowledge and motivation in CLIL and EFL.
Editorial: Revista de Lingüística y Lenguas Aplicadas 9.
Lugar de edición: Valencia.
Año: 2014.
Número de páginas: 23-32.

Autor/es: Almudena Fernández Fontecha y Andrés Canga Alonso
Título: A preliminary study on motivation and gender in CLIL and non-CLIL types of instruction.
Editorial: International Journal of English Studies (IJES)
Lugar de edición: Universidad de MURCIA
Año: 2014
Número de páginas: 1-20.

Autor/es: Canga Alonso, Andrés
Título: "Vocabulary used in e-mails by mixed-ability EFL secondary school students".
Editorial: *Revista Española de Lingüística Aplicada*, 26, pp. 107-126.
Lugar de edición: Logroño.
Año: 2013.
Número de páginas: 20.

Autor/es: Gay Wilgus (City College of New York) e Inmaculada Medina Barco (Universidad de La Rioja)
Título: "Mi Esposo va a la Oficina de la Mujer del Ayuntamiento pero yo Pregunto a las Madres en el Parque Infantil: Género, Inmigración y Madres de Niños con Discapacidad"
Editorial: Publicaciones de la Universidad de La Rioja
Lugar de edición: Logroño
Año: 2014
Número de páginas: 119-129. ISBN 978-84-697-0034-1.

Autor/es: Autoras: Jiménez Catalán, Rosa María & Ojeda Alba, Julieta
Título: Diagnosis of EFL Learners' Difficulties in the Use of Connectors in a writing task
Editorial: Revista *Didáctica Lengua y Literatura*
Lugar de edición: Madrid, Universidad Complutense
Año: 2014
Número de páginas: 16 (aceptado, volumen 26, 2014)

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

ÁREA DE FILOLOGÍA FRANCESA

Autor: Ignacio Iñarrea Las Heras.

Título: "Pèlerinage et crise de la foi".

Congreso: XXIII Coloquio de la APFUE: Crises: échec ou défi? / Crisis: ¿fracaso o reto?

Tipo de participación: Comunicación.

Lugar de celebración: 2014

Fecha: 26 al 28 de abril de 20014.

ÁREA DE FILOLOGÍA INGLESA

Autor: Aneider Iza Erviti.

Título: The subsumption of contact by impact verbs into the intransitive motion construction.

Congreso: International Symposium on Verbs, Clauses and Constructions. Theory, Variation and Change (VCC 2013).

Tipo de participación: Comunicación oral.

Lugar de celebración: Universidad de La Rioja.

Fecha: 27-29 de noviembre de 2013.

Autor: Aneider Iza Erviti.

Título: The integration of transitive predicates into intransitive constructions: the case of the intransitive motion constructon.

Congreso: 3rd International Conference on Meaning and Knowledge Representation.

Tipo de participación: Comunicación oral.

Lugar de celebración: Universidad Politécnica de Valencia.

Fecha: 2-4 de julio de 2014.

Autor: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

Título:

Congreso: 46th Internacional Conference of the Societas Lingüística Europaea.

Tipo de participación: Comité evaluador.

Lugar de celebración: Split, Croacia.

Fecha: 18-21 de septiembre de 2013.

Autor: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

Título:

Congreso: 4thth Internacional Conference of the Societas Lingüística Europaea.

Tipo de participación: Comité evaluador.

Lugar de celebración: Poznan, Polonia.

Fecha: 11-14 de septiembre de 2014.

Autor: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

Título:

Congreso: 6th Intercultural Pragmatics Conference.

Tipo de participación: Comité evaluador.

Lugar de celebración: Valletta, Malta.

Fecha: 30 de mayo-1 de junio de 2014.

Autor: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

Título: Pedagogical grammar and meaning construction.

Congreso: International Conference: Constructionist Approaches to Language Pedagogy.

Tipo de participación: Comité evaluador y conferencia plenaria.

Lugar de celebración: Universidad Saint-Louis – Bruselas, Bélgica.

Fecha: 8-9 de noviembre de 2013.

Autor: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

Título: Understanding figurative language in terms of cognitive operations on cognitive models.

Congreso: 1st International Symposium on Figurative Thought and Language.

Tipo de participación: Comité evaluador y conferencia plenaria.

Lugar de celebración: Universidad Aristóteles, Tesalónica, Grecia.

Fecha: 25-26 de abril de 2014.

Autor: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

Título: Metaphor and other cognitive operations in interaction.

Congreso: Researching and Applying Metaphor (RaAM 10, 20-23 junio 2014). Post-conference workshop "Metaphor from embodied cognition to discourse" (organizado por Beate Hampe, Universidad de Erfurt, y Gerard Steen, Universidad Libre de Ámsterdam).

Tipo de participación: Ponencia por invitación.

Lugar de celebración: Universidad de Cagliari, Italia.

Fecha: 24 de junio de 2014.

Autor: Lorena Pérez Hernández y Paula Pérez Sobrino.

Título: La arquitectura lingüístico-cognitiva de los nombres de marca.

Congreso: 360-Foro por la Innovación de La Rioja.

Tipo de participación: Comunicación por invitación.

Lugar de celebración: Logroño, La Rioja.

Fecha: 7 de marzo de 2014

Autor: Lorena Pérez Hernández y Paula Pérez Sobrino

Título: The conceptualization of requestive acts revisited: what is missing in the scenario approach

Congreso: Sixth International Conference on Corpus Linguistics.

Tipo de participación: Comunicación

Lugar de celebración: Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

Fecha: 22-24 de junio de 2014

Autor: Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez.

Título: Cognitive modeling, motivation and explanation across descriptive levels in the Lexical Constructional Model.

Congreso: 3rd International Conference on Meaning and Knowledge Representation.

Tipo de participación: Conferencia plenaria.

Lugar de celebración: Universidad Politécnica de Valencia.

Fecha: 2-4 de julio de 2014.

Autor: Paula Pérez Sobrino.

Título: The relevance of image schemas for crosscultural communication.

Congreso: PG Tips seminar. Universidad de Birmingham.

Tipo de participación: Comunicación por invitación.

Lugar de celebración: Birmingham, UK.

Fecha: 28 marzo de 2014.

Autor: Paula Pérez Sobrino.

Título: Correlational metaphors for music: a corpus-based account of musical motion.

Congreso: XI International Conference of General Linguistics. Universidad de Navarra.

Tipo de participación: Comunicación oral.

Lugar de celebración: Pamplona, Navarra.

Fecha: 21-23 de mayo de 2014.

Autor: Paula Pérez Sobrino.

Título: The relevance of conceptual complexes for advertising.

Congreso: XIX Encuentros Internacionales sobre Sistemas de Información y Documentación.

Universidad de Zaragoza.

Tipo de participación: Comunicación oral.

Lugar de celebración: Zaragoza.

Fecha: 1-3 octubre de 2014.

Autor: Paula Pérez Sobrino y Lorena Pérez Hernández.

Título: A critical corpus based approach to the study of personification in the international media coverage of the Iranian Green Revolution.

Congreso: 6th International Conference on Corpus Linguistics. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.

Tipo de participación: Comunicación oral.

Lugar de celebración: Las Palmas de Gran Canaria.

Fecha: 22-24 de mayo de 2014.

Autor: María Jesús Hernández Lerena

Título: "Scott Walden's Photographic Exhibition of Newfoundland's Economic Failure"

Congreso: *Crediting Canada: Canada as an Economic World Leader*

Tipo de participación: Conferencia

Lugar de celebración: British Library Conference Centre, London, England

Fecha: 5 de Abril 2013

Autor: María Jesús Hernández Lerena

Título: "Editing the Wintery City: The Role of Poetry, Play, and Photography in a Literary Hypertext about St. John's, NL"

Congreso: Representations of the Anglo-Canadian Postmetropolis.

Tipo de participación: Conferencia

Lugar de celebración: Universidad Nacional de Educación a Distancia, La Laguna, Tenerife.

Fecha: 20 de Junio 2013

Autor: Melania Terrazas Gallego y Javier Martín Arista.

Título: "Improving the Performance of English Language-Learners: A Teaching Innovation Project at University Level".

Congreso: 11th International Academic Conference. *IISES* (International Institute of Social and Economic Sciences).

Tipo de participación: Comunicación oral.

Lugar de celebración: Reykjavik (Islandia).

Fecha: 24-27 junio, 2014.

Autor: Melania Terrazas y Javier Martín Arista.

Título: "Linking innovation and education. Lexical databases and the teaching of semantic and lexical relations".

Congreso: 11th International Academic Conference. *IISES* (International Institute of Social and Economic Sciences).

Tipo de participación: Comunicación oral.

Lugar de celebración: Reykjavik (Islandia).

Fecha: 24-27 junio, 2014.

Autor: Melania Terrazas.

Título: "Dysfunction, mediation, healing and overcoming in Evelyn Conlon's *Not the Same Sky*".

Congreso: XIII International AEDEI Conference.

Tipo de participación: Comunicación oral.

Lugar de celebración: Universidad de Deusto, Bilbao.

Fecha: 29-31 mayo 2014.

Autor: Melania Terrazas.

Título: "Exploring the erotic in Asian, African-American and Irish women's writing: the rhetoric of satire".

Congreso: 8th Global Conference: Exploring the Erotic (Inter-Disciplinary.Net).

Tipo de participación: Comunicación oral.

Lugar de celebración: University of Oxford.

Fecha: 16-19 septiembre, 2013.

Autor: Olga Isabel Díez Velasco y Marta García Alamán

Título: A cross-linguistics analysis on the linguistic response to a sneeze

Congreso: Translation and Cultural Encounter Conference: "Theory and Practice: New Convergences"

Tipo de participación: Ponencia

Lugar de celebración: Belfast (UK)

Fecha: 30-31 octubre 2013

Autor: Marta García Alamán y Olga Isabel Díez Velasco

Título: Pouring English into wine: a CLIL approach

Congreso: 1st TESOL Spain-Alava

Tipo de participación: Ponencia

Lugar de celebración: Vitoria

Fecha: 9 de noviembre 2013

Autor: Marta García Alamán y Olga Isabel Díez Velasco

Título: Swirl your English in a wine glass

Congreso: 37 TESOL Spain Convention

Tipo de participación: Ponencia

Lugar de celebración: Madrid

Fecha: 7-9 de marzo 2013

Autor: Mar Asensio Aróstegui.

Título: Regaining Identity Through Performance: A Feminist Reading of Don DeLillo's *The Body Artist*.

Congreso: 37 International AEDEAN Conference.

Tipo de participación: Comunicación oral.

Lugar de celebración: Universidad de Oviedo.

Fecha: 13-15 de noviembre de 2013.

Autor: José Díaz Cuesta.

Título: Abraham Lincoln, un hombre para la historia retratado por Steven Spielberg.

Congreso: Congreso Universitario Internacional sobre la Comunicación en la Profesión y en la Universidad de Hoy: Contenidos, Investigación y Docencia (CUICIID 2013 Virtual y En Línea).

Tipo de participación: Comunicación online.

Lugar de celebración: Universidad Complutense de Madrid.

Fecha: 15 y 16 de octubre de 2013.

Autor: José Díaz Cuesta.

Título: An Analysis of the Representation of Masculinities in Steven Spielberg's Film Text War of the Worlds.

Congreso: 37th International AEDEAN Conference.

Tipo de participación: Comunicación oral.

Lugar de celebración: Universidad de Oviedo.

Fecha: 13-15 de noviembre de 2013.

Autor: José Díaz Cuesta.

Título: Mirando al pasado, pensando en el futuro: los hombres de *War Horse*.

Congreso: Congreso Internacional de la SEECI 2014: perspectiva en innovación y docencia universitaria.

Tipo de participación: Comunicación online.

Lugar de celebración: Universidad Complutense de Madrid.

Fecha: 28 y 29 de abril de 2014.

Autor: Peña Cervel, M^a Sandra

Título: Cognitive Linguistics and Translation: A case study

Congreso: Theory and practice: New convergences

Tipo de participación: comunicación

Lugar de celebración: Queen's University Belfast

Fecha: 31 octubre – 1 noviembre 2013

Autor: Peña Cervel, M^a Sandra

Título: The fake intransitive family of constructions

Congreso: VCC Symposium 2013. International Symposium on Verbs, Clauses and Constructions. Theory, Variation and Change

Tipo de participación: comunicación

Lugar de celebración: Universidad de La Rioja

Fecha: 27-29 noviembre 2013

Autor: Peña Cervel, M^a Sandra

Título: Internally and externally caused verbs and the system of transitivity

Congreso: XXXII Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada "Industrias de la lengua y cambio social"

Tipo de participación: comunicación

Lugar de celebración: Universidad de Sevilla

Fecha: 3-5 abril 2014

Autor: Peña Cervel, M^a Sandra

Título: El papel de la metonimia en los estudios de traducción

Congreso: XXXII Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada "Industrias de la lengua y cambio social"

Tipo de participación: comunicación

Lugar de celebración: Universidad de Sevilla

Fecha: 3-5 abril 2014

Autor: Peña Cervel, M^a Sandra y Santibáñez Sáenz, Francisco
Título: Nuevas reflexiones sobre la construcción de camino en lengua inglesa
Congreso: XI Congreso Internacional de Lingüística General
Tipo de participación: comunicación
Lugar de celebración: Universidad de Navarra
Fecha: 21-23 mayo 2014

Autor: Peña Cervel, M^a Sandra
Título: A systematic approach to labelling external constraining factors in the Lexical Constructional Model
Congreso: 3rd International Conference on Meaning and Knowledge Representation
Tipo de participación: comunicación
Lugar de celebración: Universidad Politécnica de Valencia
Fecha: 2-4 julio 2014

Autor: Peña Cervel, M^a Sandra y Díez Velasco, Olga I.
Título: Cognitive constraints and intransitivity
Congreso: 5th UK Cognitive Linguistics Conference
Tipo de participación: comunicación
Lugar de celebración: Universidad de Lancaster
Fecha: 29-31 julio 2014

Autor: Andrés Canga Alonso y Mario Arribas García.
Título: "Productive vocabulary knowledge of Spanish EFL learners at secondary school".
Congreso: 37 Congreso Internacional de AEDEAN
Tipo de participación: Comunicación oral.
Lugar de celebración: Oviedo, Universidad de Oviedo.
Fecha: 12-15 de noviembre de 2013.

Autor: Almudena Fernández Fontecha.
Título: Same hours of EFL instruction in Primary and Secondary groups: The effect of motivation in receptive vocabulary knowledge.
Congreso: 37 Congreso Internacional de AEDEAN.
Tipo de participación: Comunicación oral.
Lugar de celebración: Universidad de Oviedo.
Fecha: 13-14 de noviembre de 2013.

Autor: Inmaculada Medina Barco, Estela Pavón Mayoral, Natalia Rodríguez Valladolid, Aleix Romero Peña, Eva Tobías Olarte, Gay Wilgus
Título: "Protección de los Derechos de las Mujeres"
Congreso: III Reunión Científica de Igualdad y Género- Oriente y Occidente: La Construcción de La Subjetividad Femenina
Tipo de participación: Coordinación de Mesa Redonda
Lugar de celebración: Universidad de La Rioja, Logroño
Fecha: 12 de diciembre de 2013 (11-12 diciembre, 2013)

Autor: Jiménez Catalán, Rosa María
Título: Looking at the role of CLIL on Spanish EFL learners' vocabulary performance in a fluency task
Congreso: EUROSILA 24
Tipo de participación: Comunicación
Lugar de celebración: University of York, UK
Fecha: 3-6 Septiembre, 2014



Autoras: Jiménez Catalán, Rosa María

Título: 'My name's Maria', 'Whatisyourneim? Tracking Self-Identification Formulaic Sequences Used by English as a Foreign Language Learners

Congreso: FLARN 2014

Tipo de participación: Comunicación

Lugar celebración: University of Swansea, UK

Fecha: 14-16 Julio, 2014

Autor: Rosa María Jiménez Catalán

Título: Gender patterns in the vocabulary of greetings by children and adult EFL learners

Congreso: ALA 14, Language Awareness Conference

Tipo de participación: Comunicación

Lugar de celebración: Universidad de Hamar, Noruega

Fecha: 1 al 4 de Julio, 2014

CURSOS IMPARTIDOS POR MIEMBROS DEL DEPARTAMENTO

ÁREA DE FILOLOGÍA INGLESA

Título: Técnicas y recursos para la enseñanza en inglés de asignaturas universitarias: El diseño de materiales”.

Ponente: Almudena Fernández Fontecha y Melania Terrazas Gallego.

Lugar: Plan de Formación al PDI: Universidad de La Rioja.

Fecha: 12-17 de marzo de 2014.

Título: Posibilidades didácticas del equipamiento audiovisual y del laboratorio de idiomas del Aula de Audiovisuales en Filologías.

Ponente: José Díaz Cuesta.

Lugar: Logroño.

Fecha: 16 de junio de 2014.